

Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

ОДЕЉАК 1: Идентификација супстанце/једињења и компаније/предузећа

1.1. Идентификатор производа

CLEANER 601
Аеросол

1.2. Релевантне идентификоване намене супстанце или једињења и намене за које их не треба користити

Средства за чишћење - Прецизност

1.3. Подаци о добављачу сигурносно-техничког листа

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Подружнице		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskev?gen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Телефонски број за хитне позиве

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

ОДЕЉАК 2: Идентификација опасности

2.1. Класификација супстанце или једињења

Klasifikacija u skladu s Propisom (EC) br. 1272/2008

Fizi?ko: Aerosols, category 1



Назив производа:	CLEANER 601	Датум производње:	29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.:	BDS000266_31_20170629 (SR)	Замењује:	BDS000266_20130702

Изузетно запаљив аеросол.
Посуда под притиском: може да експлодира ако се загревања.

Класификација заснована на тестирању.
Zdravlje: Skin irritation, category 2
Изазива иритацију коже.
Specific target organ toxicity - single exposure, category 3
Може изазвати дремљивост или вртоглавицу.

Classification based on calculation method.
Животна средина: Hazardous to the aquatic environment, chronic category 2
Веома отрован за водени свет, са дугорочним штетним последицама по њега.

Classification based on calculation method.

2.2. Елементи ознаке

Obeležavanje u skladu s Propisom (EC) br. 1272/2008

Identifikator proizvoda: Садржи:
угљоводоници

Piktogram(i) opasnosti:



Signalna reč: Опасност

Izjava(e) o opasnosti:

H222 : Изузетно запаљив аеросол.
H229 : Посуда под притиском: може да експлодира ако се загревања.
H315 : Изазива иритацију коже.
H336 : Може изазвати дремљивост или вртоглавицу.
H411 : Веома отрован за водени свет, са дугорочним штетним последицама по њега.

Izjava(e) o merama predostrožnosti:

P102 : Држите ван домашаја деце.
P210 : Држите подаље од тоpline, врућих површина, искри, отвореног пламена и других извора паљења. Без пушења.
P211 : Не прскати над отвореним пламеном или неким другим извором паљења.
P251 : Немојте је бушити ни спаљивати чак и када је празна.
P261 : Избегавати удисање прашине/испарења/гаса/магле/паре/спреја.
P271 : Користити само на отвореном простору или у добро проветреном простору.
P410/412 : Заштитити од сунчеве светлости. Не излагати температурама вишим од 50°C/122°F.
P501-2 : Однесите садржај/посуду у овлаштени центар за одлагање отпада.

Dodatne informacije o opasnosti:

Ниједно

Регулатива (ЕЦ) бр. 648/2004 о детерцентима:

алифатични угљоводоници > 30 %

Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
 Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

2.3. Друге опасности

Нема доступних информација

ОДЕЉАК 3: Састав/информације о састојцима

3.1. Супстанце

није примењиво.

3.2. Једињења

Опасан састојак	Registracioni broj	CAS-бр	EC-nr	w/w %	Klasa opasnosti i kategorija opasnosti	Obaveštenje o opasnosti	Напомене
pentane	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	25-50	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	01-2119484651-34	-	(931-254-9)	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	Q
carbon dioxide	-	124-38-9	204-696-9	5-10	Press. Gas	H280	A,G

Објашњења

A : супстанца за коју највећу меру изложености одређују локални закони

G : изузето од обавезног регистравања у складу с чланом 2(7) REACH регулативе бр. 1907/2006

Q : CAS broj je samo orijentacioni identifikator koji treba koristiti izvan EU za stavke globalnih zaliha.

(* Објашњење фразе ризика: видети поглавље 16)

ОДЕЉАК 4: Мере прве помоћи

4.1. Опис мера прве помоћи

Контакт са очима:

Ако је супстанца доспела у очи, одмах исперите с много воде
 Ако дође до иритације очију: Потражите медицинску помоћ/савет.

Контакт са кожом:

Пре поновне употребе, потребно је опрати контаминирану одећу.
 АКО ДОЂЕ У ДОДИР СА КОЖОМ: Нежно испрати уз доста сапуна и воде.

Удисање:

Ако дође до иритације коже: Потражите медицинску помоћ/савет.
 АКО СЕ УДАХНЕ: Изнети жртву на свеж ваздух и оставити је да се одмара у положају удобном за дисање.
 Позовите ЦЕНТАР ЗА КОНТРОЛУ ТРОВАЊА или доктора ако се не осећате добро.

Гутање:

Ако је дошло до гутања немојте изазивати повраћање због опасности од удисања у плућа. Ако сумњате да је дошло до удисања, одмах



Назив производа:	CLEANER 601	Датум производње:	29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.:	BDS000266_31_20170629 (SR)	Заменjuje:	BDS000266_20130702

потражите помоћ лекара

4.2. Најважнији симптоми и дејства, акутна и одложена

Удисање:	Прекомерно удисање растворљивих испарења може изазвати мучнину, главобољу и вртоглавицу
Гутање:	Након повраћања прогутаног производа вероватно ће доћи до продирања у плућа. Растварачи могу изазвати хемијско запаљење плућа. Симптоми: болови у грлу, трбуху, мучнина, повраћање
Додир са кожом:	Иритира кожу Симптоми: црвенило и бол
Додир са очима:	Може изазвати иритацију. Симптоми: црвенило и бол

4.3. Индикације потребне хитне медицинске помоћи и посебног третмана

Општи савети:	Ако се не осећате добро, потражите савет лекара (покажите етикету, ако је то могуће) Ако симптоми и даље трају, увек позовите доктора
---------------	--

ОДЕЉАК 5: Противпожарне мере

5.1. Средство за гашење пожара

пена, угљен диоксид или суви агенс

5.2. Посебне опасности које представља супстанца или једињење

Аеросоли могу експлодирати ако се загреју на температуру већу од 50°C
Током распадања стварају се опасни производи
CO, CO2

5.3. Савет за ватрогасце

Посуду(е) који су биле изложене ватри охладите прскањем воде
У случају пожара немојте удисати дим

ОДЕЉАК 6: Мере код случајног испуштања

6.1. Личне мере предострожности, заштитна опрема и процедуре у хитним случајевима

Искључити све изворе варницења
Обезбедите адекватно проветравање
Носите одговарајућу заштитну одећу и рукавице.



Назив производа:	CLEANER 601	Датум производње:	29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.:	BDS000266_31_20170629 (SR)	Замањује:	BDS000266_20130702

6.2. Еколошке мере предострожности

Не дозволите да доспе у јавне одводе или водене токове

6.3. Методе и материјали за задржавање и чишћење

Покупите просуту течност одговарајућим инертним материјалом

6.4. Указивања на друге одељке

Za više informacija vidite odeljak 8

ОДЕЉАК 7: Руковање и складиштење

7.1. Мере предострожности за безбедно руковање

Држите подаље од врућине и извора варничења
Предузмите мере предострожности како не би дошло до пражњења статичког електрицитета
Опрема треба да буде уземљена
Користити заштићену од експлозије, струјног удара/са вентилацијом/са расветом .../опрему.
Користити једино алате који не варниче.
Немојте удисати аеросоле или испарења.
Обезбедите адекватно проветравање
Избегавајте контакт с кожом и очима.
После коришћења добро оперите
Носити заштитне рукавице/заштитну одећу/заштитну маску за очи/лице.

7.2. Услови за безбедно складиштење, укључујући и све некомпатибилности

Боца под притиском: не излажите је сунцу и температурама већим од 50°C.
Држати ван домашаја деце.

7.3. Специфична крајња намена

Средства за чишћење - Прецизност

ОДЕЉАК 8: Контрола изложености/лична заштита

8.1. Контролни параметри

Границе излагања:

Опасан састојак

CAS-бр

метода



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
 Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

Дозвољене границе изложености прописане од стране ЕУ:			
pentane	109-66-0	TWA	1000 ppm
carbon dioxide	124-38-9	TWA	9000 mg/m ³
		STEL	1800 mg/m ³

8.2. Контрола изложености

Процедуре контроле:	Обезбедите адекватно проветравање Држите подаље од врућине и извора варничења Предузмите мере предострожности како не би дошло до пражњења статичког електрицитета
Лична заштита:	Предузмите мере предострожности да бисте током руковања производом избегли контакт с кожом и очима. У свим случајевима рукујте са производом и користите га сходно индустријским праксама добре хигијене. Обезбедите адекватно проветравање
удисање:	У случају недовољне вентилације носите одговарајућу опрему за дисање.
preporu?ena respiratorna za?tita:	Maska za pre?i???avanje vazduha opremljena organskim gasom/patronom za isparavanje (AX)
руке и кожа:	Носите одговарајуће заштитне рукавице Користите рукавице за вишекратну употребу са временом пенетрације од најмање 30 минута. Време пенетрације рукавица треба да буде дуже од укупног времена употребе производа. Ако рад траје дуже од времена пенетрације, рукавице треба мењати за време рада.
Preporu?ene rukavice:	(nitril)
очи:	Носите заштитне наочаре.
Заштита животне средине:	Избегавати испуштање у животну средину. Прикупљање просуте течности.

ОДЕЉАК 9: Физичка и хемијска својства

9.1. Информације о основним физичким и хемијским својствима

(за аеросоле без горива)

Изглед: физичко стање:	Течност под притиском.
боја:	безбојно.
мирис:	Растварач.
pH:	није примењиво.
Тачка/опсег врења:	40-65 °C
Точка варничења:	< 0 °C (Затворени поклопац)
Степен испаравања:	1 (Етер=1)
Ограничења експлозије:	7.8 %
горња граница:	
доња граница:	1.1 %
Притисак испарења:	38 kPa (at 20 °C)
Релативна густина:	0.645 g/cm ³ (@ 20°C).



Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

Растворљивост у води: Не раствара се у води
Самозапаљење: >200 °C

9.2. Друге информације

Испарљива органска јединjenja: 620 g/l

ОДЕЉАК 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Ако се користи у предвиђену намену нема познатих опасних реакција

10.2. Хемијска стабилност

Стабилно

10.3. Могућност за опасне реакције

Ако се користи у предвиђену намену нема познатих опасних реакција

10.4. Ситуације које треба избегавати

Избегавајте прекомерно загревање

10.5. Некомпатибилни материјали

Јако оксидирајуће средство

10.6. Опасни производи распадања

CO, CO₂

ОДЕЉАК 11: Токсиколошке информације

11.1. Информације о токсиколошким дејствима

акутна токсичност: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени
корозивно дејство/иритација: Изазива иритацију коже.
тежко дејство/иритација ока: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени
сензибилизација респираторних органа или дејство: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени
мутационост герминативних: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени



Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
 Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

Класификација:

канцерогеност: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени
токсичност по репродукцију: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени
специфична токсичност за циљни орган – једнократна изложеност: Може изазвати дремљивост или вртоглавицу.
специфична токсичност за циљни орган – вишеструка изложеност: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени
опасност од аспирације: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени

Подаци о вероватним путевима излагања:

Удисање: Удисање испарења растварача може изазвати мучнину, главобољу и вртоглавицу
Гутање: Након повраћања прогутаног производа вероватно ће доћи до продирања у плућа. Растварачи могу изазвати хемијско запаљење плућа.
Додир са кожом: Иритира кожу
Додир са очима: Може изазвати иритацију.

Токсиколошки подаци:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
pentane	109-66-0	LD50 орално пацов	> 5000 mg/kg
		LD50 дерм.зец	> 3000 mg/kg
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	-	LD50 орално пацов	> 5000 mg/kg
		LC50 удис.пацов	> 20 mg/l
		LD50 дерм.зец	> 3000 mg/kg

ОДЕЉАК 12: Еколошке информације

12.1. Токсичност

Hazardous to the aquatic environment, chronic category 2
 Веома отрован за водени свет, са дугорочним штетним последицама по њега.

Екотоксиколошки подаци:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	-	IC50 алга	55 mg/l
		LC50 риба	> 1 mg/l
		EC50 дафнија	3.87 mg/l

12.2. Трајање и разграђивање



Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

Експериментални подаци нису доступни

12.3. Биоакумулативни потенцијал

Експериментални подаци нису доступни

12.4. Покретљивост у земљишту

Не раствара се у води

12.5. Резултати PBT и vPvB анализа

Нема доступних информација

12.6. Друга нежељена дејства

Експериментални подаци нису доступни
Potencijal globalnog zagrevanja: 2

ОДЕЉАК 13: Мере за одлагање

13.1. Методе третирања отпада

Производ: Овај материјал и његова посуда морају бити одложени на безбедан начин.
Не одлажите у одводе или околину, одложите на место предвиђено за сакупљање отпада.

Контаминирана амбалажа: Одлагање треба обавити у складу с локалним, државним или националним законодавством

ОДЕЉАК 14: Информације о транспорту

14.1. УН број

УН-број 1950

14.2. УН назив пошиљке

Naziv za teret u transportu: AEROSOLS (naphta, pentane)

14.3. Класа(е) опасности приликом транспорта

Klasa: 2.1
ADR/RID – ?ifra klasifikacije: 5F



Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

14.4. Група паковања

Ambala?na grupa: ne primenjuje se

14.5. Опасности по животну средину

ADR/RID - Опасно по ?ivotnu sredinu: Da
IMDG - Загађење мора: Загађење мора
IATA/ICAO - Опасно по ?ivotnu sredinu: Da

14.6. Посебне мере предострожности за корисника

ADR/RID - ?ifra tunela: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Транспорт великих количина у складу са Анексом II прописа MARPOL73/78 и IBC шифром

није примењиво.

ОДЕЉАК 15: Регулаторне информације

15.1. Прописи о безбедности, здрављу, животној средини/закони који се односе на супстанцу или једињење

Sigurnosno-tehni?ki list je sastavljen u skladu s postoje?im evropskim zahtevima.
Propis (EC) br. 1907/2006 (REACH)
Propis (EC) br. 1272/2008
Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EC amandman direktivi 75/324/EEC o dozatoru za aerosol.

15.2. Анализа хемијске безбедности

Нема доступних информација

ОДЕЉАК 16: Друге информације

*Dodatna obave?tenja o opasnosti:

H225 : Висок степен запаљивости течности и испарења.
H280 : Садржи гас под притиском; могућа експлозија при загревању.
H304 : Може бити смртоносан ако се прогута или доспе у дисајне путеве.
H315 : Изазива иритацију коже.



Назив производа:	CLEANER 601	Датум производње:	29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.:	BDS000266_31_20170629 (SR)	Замањује:	BDS000266_20130702

H336 : Може изазвати дремљивост или вртоглавицу.
H411 : Веома отрован за водени свет, са дугорочним штетним последицама по њега.

РЕВИЗИЈЕ У ПОГЛАВЉУ: 8.2. Контрола изложености
acronyms and synonyms: TWA = time weight average
STEL = short time exposure limit
Испарљива органска јединjenja:
PBT = persistant bioaccumulative toxic
vPvB = very persitant very bioaccumulative

Овај производ мора бити ускладиштен, њиме се треба руковати и мора бити коришћен у складу с праксом добре индустријске хигијене и мора бити у складу са свим законским одредбама. Информације које се под овим подразумевају заснивају се на садашњем стању вашег знања и служе да се опишу наши производа у сврху испуњавања сигурносних захтева. Он не гарантује било каква својства. Осим поштеног дистрибуисања у сврху проучавања, испитивања и прегледа опасности по здравље, сигурност и животну средину, ниједан део овог документа не сме бити репродукован било каквим процесом без писменог одобрења CRC-а.